

# TOSHIBA

R32

*INVERTER*

**INSTALLATION MANUAL**

**AIR CONDITIONER (MULTIPLE TYPE)**

FRANÇAIS

Indoor unit

**RAS-M10PKVPG-E**

**RAS-M13PKVPG-E**

**RAS-M16PKVPG-E**



1121451199

|  |    |
|--|----|
| <b>MESURES DE SÉCURITÉ</b> .....   | 1  |
| <b>PIÈCES ACCESSOIRES</b> .....  | 5  |
| <b>PLAN D'INSTALLATION DES UNITÉS INTÉRIEURE</b> .....                                     | 6  |
| ■ Pièces d'Installation en Option .....  | 6  |
| <b>UNITÉ INTÉRIEURE</b> .....  | 7  |
| ■ Endroit d'Installation.....  | 7  |
| ■ Ouverture du Trou et Montage de la Plaque d'Installation .....                           | 7  |
| ■ Installation de la Conduite et du Tuyau de Purge .....                                   | 8  |
| ■ Installation de l'Unité Intérieure.....  | 9  |
| ■ Dans le cas où l'unité intérieure est fixée à la Plaque d'installation avec des vis..... | 9  |
| ■ Drainage .....   | 9  |
| <b>TRAVAUX ÉLECTRIQUES</b> .....   | 10 |
| ■ Connexion des Câbles.....  | 10 |
| ■ Raccordement du câble de connexion.....  | 11 |
| <b>AUTRES</b> .....  | 12 |
| ■ Test de Fuite Gaz.....   | 12 |
| ■ Sélection de télécommande A-B.....   | 12 |
| ■ Opération du Test .....  | 12 |
| ■ Réglage de la Remise en Marche Automatique .....   | 12 |

## MESURES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement les consignes de ce manuel avant d'utiliser l'unité.



Cet appareil contient du R32.

- Avant installation, lire attentivement les consignes de sécurité suivantes.
- Respecter impérativement les consignes fournies ici afin d'éviter toute situation dangereuse. Les symboles et leur signification sont indiqués ci dessous.

**AVERTISSEMENT** : Indique qu'un usage incorrect de cette unité peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

**ATTENTION** : Indique qu'un usage incorrect de cette unité peut entraîner des blessures corporelles (\*1) ou des dommages matériels (\*2).

\*1: Par blessure corporelle, comprendre un accident, une brûlure ou un choc électrique sans gravité et ne nécessitant pas d'hospitalisation ni traitement hospitalier à long terme.

\*2: Par dommage matériel, comprendre un dommage plus important affectant des biens ou des ressources.

### Pour l'utilisation grand public

Les câbles d'alimentation et de raccordement de l'appareil doivent être au moins des câbles souples recouverts d'une gaine en polychloroprène (type H07RN-F) ou des câbles portant la désignation 60245 IEC66. (L'installation doit être conforme à la réglementation nationale en vigueur pour le câblage.)

### **ATTENTION** Pour déconnecter l'appareil de l'alimentation principale

Cet appareil doit être raccordé à l'alimentation électrique par l'intermédiaire d'un disjoncteur ou d'un interrupteur automatique dont les contacts de tous les pôles doivent être séparés d'au moins 3 mm.

## **DANGER**

- UTILISATION PAR DES PERSONNES QUALIFIES SEULEMENT.
- COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE ET LE COUPEUR AVANT TOUT TRAVAUX ELECTRIQUES. S'ASSURER QUE TOUS LES SWITCHES ET LE COUPEUR SONT ETEINTS. TOUT OUBLI PEUT ETRE LA CAUSE D'ELECTROCUTION.
- CONNECTER LE CABLE DE CONNEXION CORRECTEMENT. SI LA CONNEXION EST MAUVAISE, DES PARTIES ELECTRIQUES PEUVENT ETRE ENDOMMAGEES.
- AVANT INSTALLATION, VERIFIER QUE LE CABLE DE TERRE N'EST PAS COUPE OU DISCONNECTE.
- NE PAS INSTALLER A COTE DE GAZ COMBUSTIBLE OU DE VAPEURS DE GAZ. TOUTE ERREUR PEUT ETRE LA CAUSE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION.
- POUR PREVENIR LA SURCHAUFFE DE L'UNITE INTERIEURE ET LE RISQUE D'INCENDIE, PLACER L'UNITE ASSEZ LOIN (2 M MINIMUM) DES SOURCES DE CHALEUR TELLES QUE LES RADIATEURS, LES APPAREILS DE CHAUFFAGE, LES FOURS, LES POELES, ETC.
- QUAND L'APPAREIL EST DEPLACE AFIN D'ETRE INSTALLE A UN NOUVEL EMBLACEMENT, FAIRE TRES ATTENTION A NE PAS METRE LE REFRIGERANT SPECIFIE (R32) AVEC TOUT AUTRE CORPS GAZEUX DANS LE CYCLE DE REFRIGERATION. SI DE L'AIR OU TOUT AUTRE GAZ EST MELANGE DANS LE REFRIGERANT, LA PRESSION DU GAZ DANS LE CYCLE DE REFRIGERATION DEVIENT ANORMALEMENT ELEVEE ET CELA PEUT PROVOQUER L'EXPLOSION DU TUYAU ET BLESSER DES PERSONNES.
- DANS LE CAS OU LE GAZ REFRIGERANT S'ECHAPPE DU TUYAU DURANT LES TRAVAUX D'INSTALLATION, IMMEDIATEMENT FAIRE ENTRER DE L'AIR FRAIS DANS LA PIECE. SI LE GAZ REFRIGERANT EST RECHAUFFE PAR DU FEU OU AUTRE CHOSE, CELA PROVOQUE LA FORMATION DE GAZ DANGEREUX.

## **AVERTISSEMENT**

- Ne jamais modifier cette unité en déplaçant ne fût-ce qu'une garde de sécurité ou en évitant ne fût-ce qu'un switch d'enclenchement de sécurité.
- Ne pas installer dans un endroit qui ne peut supporter le poids de l'appareil. La chute de l'unité peut provoquer des blessures physiques ou des dommages matériels.
- Avant de commencer les travaux électriques, fixer une prise agréée au cordon d'alimentation.  
Assurez-vous aussi que l'appareil est correctement mis à la terre.
- L'appareil doit être installé en accord avec les règlements nationaux d'installation.  
Si vous détectez tout défaut, ne pas installer l'unité. Immédiatement contacter votre revendeur.

- N'utilisez aucun autre réfrigérant que celui spécifié pour tout rajout ou remplacement.  
Sinon, une haute pression anormale pourrait être générée dans le circuit de réfrigération, qui pourrait entraîner une panne ou une explosion du produit ou même des blessures corporelles.
- Pour accélérer le processus de dégivrage ou procéder au nettoyage, n'utilisez pas d'autres méthodes que celles préconisées par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'allumage à fonctionnement continu (par ex. flammes ouvertes, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
- Sachez que les réfrigérant doivent être inodores.
- L'appareil étant sous pression, ne le percez pas ou ne le brûlez pas. N'exposez pas l'appareil à la chaleur, à des flammes, des étincelles ou autres sources d'allumage. Sinon, il pourrait exploser et provoquer des blessures voire un décès.
- Pour le modèle R32, utilisez des tuyaux, un écrou d'évasement et des outils spécifiés pour le réfrigérant R32. L'utilisation des tuyauteries, de l'écrou d'évasement et des outils existants (R22) peut générer une haute pression anormale dans le circuit de réfrigération, qui pourrait entraîner explosion ou des blessures.
- L'épaisseur des tuyaux de cuivre utilisés avec le R32 doit être supérieure à 0,8 mm. N'utilisez jamais de tuyaux de cuivre plus fins que 0,8 mm.
- N'effectuez pas de connexion évasée à l'intérieur d'un bâtiment, d'une habitation ou d'une pièce lorsque vous connectez l'échangeur thermique de l'unité intérieure à la tuyauterie d'interconnexion.  
La connexion de réfrigérant à l'intérieur d'un bâtiment, d'une habitation ou d'une pièce doit être réalisée par brasage ou par soudure. La connexion de l'unité intérieure par la méthode d'évasement ne peut être réalisée qu'à l'extérieur ou hors d'un bâtiment, d'une habitation ou d'une pièce. La connexion évasée peut générer une fuite de gaz et une atmosphère inflammable.
- Après avoir terminé l'installation ou l'entretien, confirmez l'absence de fuite de gaz réfrigérant. Des gaz toxiques pourraient être générés en cas de contact entre le réfrigérant et le feu.
- L'appareil et la tuyauterie doivent être installés, exploités et stockés dans une pièce d'une surface au sol de plus de  $A_{\min}$  m<sup>2</sup>.  
Calcul de  $A_{\min}$  m<sup>2</sup> :  $A_{\min} = (M / (2,5 \times 0,22759 \times h_0))^2$   
M est la quantité de charge de réfrigérant dans l'appareil en kg.  $h_0$  est la hauteur d'installation de l'appareil en m : 0,6 m pour le modèle au sol/1,8 m pour le modèle mural/1,0 m pour le modèle de fenêtre/2,2 m pour le modèle plafonnier (Pour ces unités, la hauteur d'installation conseillée est de 2,5 m.).
- Respectez les réglementations nationales en matière de gaz.

## ATTENTION

- L'exposition de l'appareil à l'eau ou à l'humidité avant l'installation peut provoquer l'électrocution.  
Ne pas garder dans un sous-sol humide ou exposer à la pluie ou l'eau.
- Après avoir enlevé l'unité de son emballage, l'examiner soigneusement afin de détecter tout défaut.
- N'installez pas l'unité dans un emplacement où une fuite de gaz inflammable pourrait se produire. Une fuite et une accumulation de gaz dans l'environnement de l'unité pourrait occasionner un incendie.
- Ne pas installer dans un endroit qui peut amplifier les vibrations de l'unité. Ne pas installer l'appareil dans un endroit susceptible d'amplifier son niveau sonore ou dans un endroit où le bruit de l'appareil et de l'air qu'il dégage risque de déranger les voisins.
- Pour éviter toute blessure physique, manipuler avec précaution les parties aigues.
- SVP lire attentivement le manuel d'installation avant d'installer l'unité. Il contient des instructions complémentaires importantes pour une installation correcte.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable pour tout dommage causé par le non respect des instructions et descriptions de ce manuel.

### UN RAPPORT DOIT ETRE DEPOSE AUPRES DU FOURNISSEUR D'ELECTRICITE LOCAL

Veillez absolument à ce que l'installation de cet appareil soit préalablement notifiée à votre fournisseur d'électricité. En cas de problèmes avec cet appareil ou si son installation est refusée par le fournisseur d'électricité, notre service clientèle prendra les mesures adéquates.

#### ■ Informations importantes concernant le réfrigérant utilisé.

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés.

Ne libérez pas ces gaz dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant: **R32**

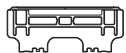






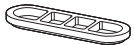



GWP<sup>(1)</sup> valeur : **675** \* (ex. R32 réf. AR4)

<sup>(1)</sup>GWP = potentiel de réchauffement global

La quantité de réfrigérant est indiquée sur la plaque signalétique de l'unité.

\* Cette valeur est basée sur la réglementation sur les gaz F 517/2014

# PIÈCES ACCESSOIRES

| ACCESSOIRES ET ELEMENTS D'INSTALLATION |   |    |  |
|--|---|----|--|
| N°                                     | Nom des pièces  | N° | Nom des pièces   |
| ①                                      | <br>Plaque d'installation* × 1   | ②  | <br>Télécommande sans fil* × 1                                     |
| ③                                      | <br>Pile × 2   | ④  | <br>Support de la télécommande* × 1                                |
| ⑤                                      | <br>Vis de montage** Ø4 × 25 l × 6                                     | ⑥  | <br>Vis à bois à tête plate Ø3,1 × 16 l × 2                       |
| ⑦                                      | <br>Mamelon du drain*** × 1<br>(pour modèle avec chauffage uniquement) | ⑧  | <br>Bouchon étanche**,*** × 2<br>(pour certains modèles seulement) |
| ⑨                                      | <br>Mode d'emploi  | ⑩  | <br>Manuel d'installation   |
| ⑪                                      | <br>Etiquette B × 2 (pour le modèle Multi)                             |    |  |

\* I componenti potrebbero differire da quelli rappresentati.

\*\* Il numero di componenti può variare da modello a modello.

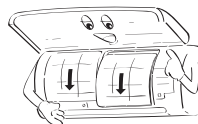
\*\*\* Il componente è fornito insieme all'unità esterna.

## Pulizia / Sostituzione filtro

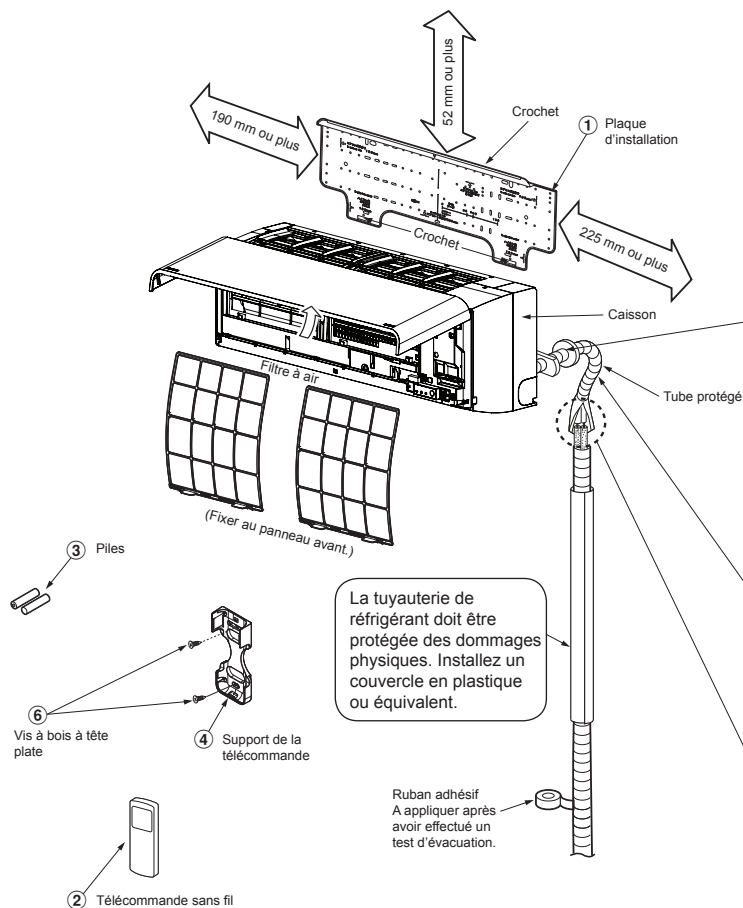
### Filtres à air

Nettoyez-les toutes les 2 semaines.

1. Ouvrez la grille d'entrée d'air.
2. Retirez les filtres à air.
3. Aspirez ou nettoyez les filtres, puis séchez-les.
4. Réinstallez les filtres et fermez la grille d'entrée d'air.

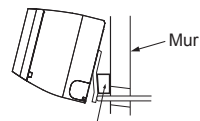


# PLAN D'INSTALLATION DES UNITÉS INTÉRIURE



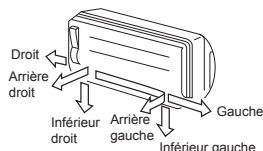
La tuyauterie de réfrigérant doit être protégée des dommages physiques. Installez un couvercle en plastique ou équivalent.

Pour la tuyauterie arrière gauche et droite

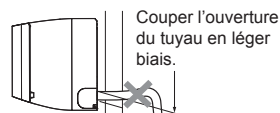


Insérez le coussin entre le mur et l'unité intérieure, et inclinez celle-ci pour qu'elle fonctionne mieux.

Le tuyau auxiliaire peut être connecté à gauche, à arrière gauche, à arrière droit, à droit, à inférieur droit, à inférieur gauche.



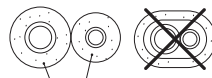
Ne pas laisser l'embout du drain avoir du mou.



S'assurer que le drain est orienté en pente vers le bas.

La connexion évasée doit être installée à l'extérieur.

Isoler les tuyaux séparément et non ensemble.



Mousse en polyéthylène de 6 mm d'épaisseur résistante à la chaleur

## Pièces d'Installation en Option

| Référence de pièce | Nom des pièces  | Qté                |
|--------------------|---|--------------------|
| A                  | Tuyau du fluide frigorigène<br>Côté liquide : Ø6,35 mm<br>Côté gaz : Ø9,52 mm<br>(RAS-M10, 13PKVPG-E)<br>: Ø12,7 mm<br>(RAS-M16PKVPG-E) | Un de chaque sorte |
| B                  | Matériau d'isolation du tuyau (mousse en polyéthylène, de 6 mm d'épaisseur)   | 1                  |
| C                  | Mastic, bandes PVC  | Un de chaque sorte |



# UNITÉ INTÉRIURE

## Endroit d'Installation

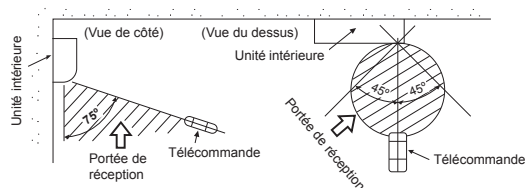
- Endroit qui procure l'espace autour de l'unité intérieure comme représenté sur le diagramme
- Endroit tel qu'il n'y a pas d'obstacles à l'entrée et sortie d'air
- Endroit qui permet une installation aisée du tuyau de l'unité extérieure
- Endroit qui permet l'ouverture du panneau avant
- Veuillez à installer l'unité intérieure à au moins 2,5 m de haut. Veuillez également à ne pas rien placer sur le dessus de l'unité intérieure.

### ATTENTION

- Eviter l'exposition directe au soleil du récepteur sans fil de l'unité intérieure.
  - Le microprocesseur de l'unité intérieure ne doit pas être trop proche de sources de bruit RF.
- (Voir le mode d'emploi pour les détails.)

## Télécommande

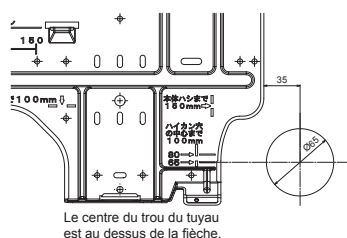
- Endroit tel qu'il n'y a pas d'obstacles comme des rideaux qui pourraient bloquer le signal de la télécommande
- Ne pas installer la télécommande dans un endroit exposé au soleil ou près d'une source de chaleur comme un four.
- Garder la télécommande éloignée d'au moins 1 m du plus proche téléviseur ou équipement stéréo. (Cela est nécessaire pour éviter des distorsion d'image ou des interférences sonores.)
- L'emplacement de la télécommande devrait être déterminé comme illustré ci-dessous.



## Ouverture du Trou et Montage de la Plaque d'Installation

### Ouverture du trou

Lors de l'installation du tuyau réfrigérant de l'arrière

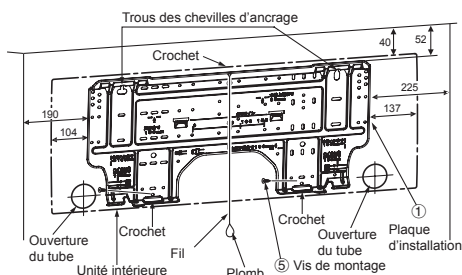


1. Après avoir déterminé l'emplacement du trou du tube sur la plaque de montage (➔), percer l'ouverture du tube (Ø65 mm) légèrement inclinée vers le bas vers le côté extérieur.

### REMARQUE

- Lorsque l'on doit percer un mur contenant une lame de métal, un câble de métal ou une plaque de métal, utiliser un anneau de bordure d'ouverture du tube vendu séparément.

## Montage de la plaque d'installation



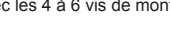
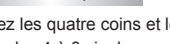
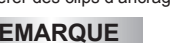
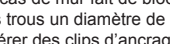
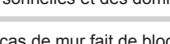
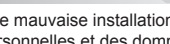
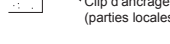
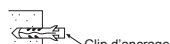
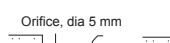
## Quand la plaque d'installation est directement montée sur le mur

1. Fixer de façon ferme la plaque d'installation sur le mur en vissant les parties supérieure et inférieure pour accrocher l'unité intérieure.
2. Pour monter la plaque d'installation sur un mur de béton avec les chevilles d'ancrage, les utiliser comme représenté ci-dessous.
3. Installer la plaque d'installation horizontalement dans le mur.

### ATTENTION

Dans le cas de la plaque d'installation avec des vis de montage, ne pas utiliser les chevilles d'ancrage. L'unité pourrait tomber et provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Plaque d'installation  
(Maintenez à l'horizontale.)



### ATTENTION

Une mauvaise installation de l'unité peut provoquer des blessures personnelles et des dommages matériels si l'unité tombe.

- En cas de mur fait de blocs, briques, béton ou matériaux similaires, faire des trous un diamètre de 5 mm dans le mur.
- Insérer des clips d'ancrage pour les vis de montage ⑤ correspondantes.

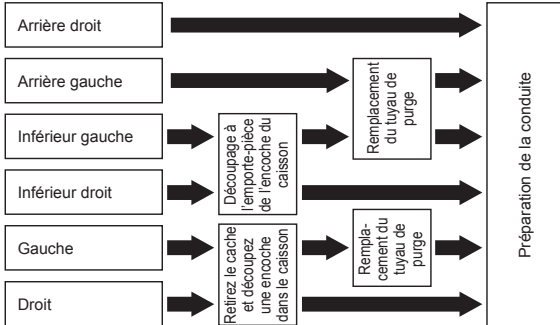
### REMARQUE

- Fixez les quatre coins et les parties inférieures de la plaque d'installation avec les 4 à 6 vis de montage.

# Installation de la Conduite et du Tuyau de Purge

## Constitution de la conduite et du tuyau de purge

\* Comme la condensation entraîne des pannes, n'oubliez pas d'isoler les deux tuyaux de raccordement. (Utiliser de la mousse de polyéthylène comme matériau isolant.)



### 1. Découpage à l'emporte-pièce de l'encoche du caisson

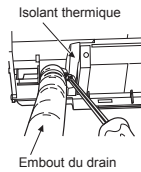
- Pour une connexion en bas à gauche ou en bas à droite  
Avec une pince, découpez l'encoche en bas à gauche ou à droite du caisson pour une connexion à gauche ou à droite.
- Pour une connexion à gauche ou à droite  
Retirez le cache et, avec une pince, découpez l'encoche sur le côté gauche ou droit du caisson pour une connexion à gauche ou à droite.

### 2. Remplacement du tuyau de purge

Pour la conduite de la connexion gauche, de la connexion inférieure gauche et de la connexion arrière gauche, vous devez remplacer le tuyau de purge ainsi que le bouchon de purge.

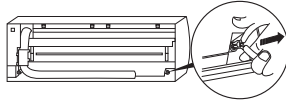
### Procédure de dépose du tuyau de purge

- Pour retirer le flexible d'évacuation, retirer la vis de fixation et tirer le flexible vers l'extérieur.
- Lors du retrait du flexible d'évacuation, prendre garde à toutes les bordures tranchantes de la plaque d'acier. Elles peuvent provoquer des blessures.
- Pour installer le flexible d'évacuation, insérer ce dernier fermement jusqu'à ce que la pièce de raccordement entre en contact avec l'isolant thermique et sécuriser le flexible avec la vis d'origine.



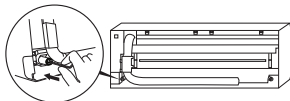
### Procédure de dépose du bouchon de purge

Saisissez le bouchon au moyen d'une pince à bec effilé et extrayez-le.



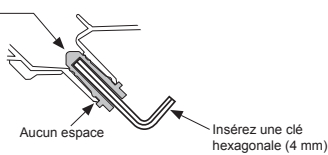
### Procédure de fixation du bouchon de purge

- 1) Insérez une clé hexagonale (4 mm) dans un manchon.



- 2) Insérez fermement le bouchon de purge.

N'appliquez pas d'huile lubrifiante (huile machine pour réfrigérant) lorsque vous insérez le bouchon de purge. Cela risque de détériorer le bouchon de purge et de provoquer des fuites.

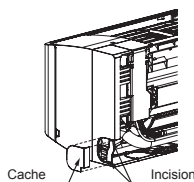


## ATTENTION

Si vous n'insérez pas fermement le tuyau de purge et le bouchon de purge, de l'eau risque de s'échapper.

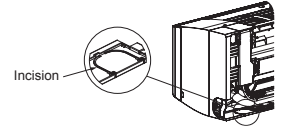
## Dans le cas d'une conduite à droite ou à gauche

- Retirez le cache manuellement et découpez l'encoche.
- Après avoir tracé les encoches sur le caisson avec un couteau ou un poinçon, découpez-les avec une pince ou un outil équivalent.



## Dans le cas d'une conduite inférieure droite ou inférieure gauche

- Après avoir tracé les encoches sur le caisson avec un couteau ou un poinçon, découpez-les avec une pince ou un outil équivalent.

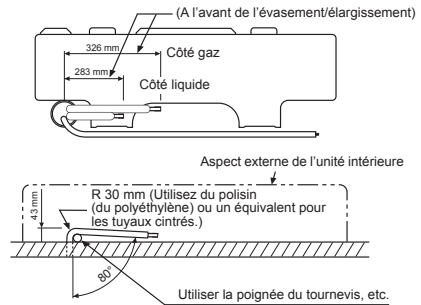


## Connexion à gauche avec le tube

- Tordre le tube de connexion de façon à ce qu'il se trouve à moins de 43 mm de la surface du mur. Si le tube de connexion se trouve à plus de 43 mm au-dessus de la surface du mur, l'unité intérieure pourrait être instablement fixée sur le mur.  
Lors de la torsion du tube de connexion, utiliser une cintreuse à ressort afin de ne pas écraser le tube.

### Tordre le tube de connexion dans un rayon de 30 mm.

Tube de connexion après installation de l'unité (dessin)



## AVERTISSEMENT

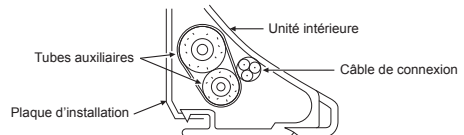
- Ne pas effectuer le raccord évasé à l'intérieur d'un bâtiment, d'un logement ou d'une pièce lors de la jointure de l'échangeur thermique de l'unité intérieure avec la tuyauterie d'interconnexion. Le raccord de réfrigérant à l'intérieur d'un bâtiment, d'un logement ou d'une pièce doit être effectué par brasure ou soudure. Le raccord joint de l'unité intérieure par évasement ne peut être effectué qu'à l'extérieur ou à l'extérieur d'un bâtiment, d'un logement ou d'une pièce. Le raccord évasé peut entraîner une fuite de gaz et une atmosphère inflammable.

## REMARQUE

Si le tube est incorrectement courbé, l'unité intérieure peut être instablement fixée sur le mur.  
Après avoir fait passer le tube de connexion à travers l'ouverture du tube, connecter le tube de connexion aux tubes auxiliaires et enrouler le ruban de revêtement.

## ATTENTION

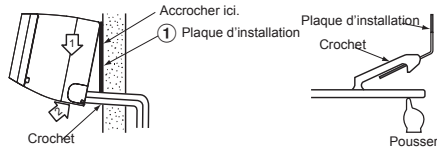
- Attacher fermement avec du ruban les tubes auxiliaires (deux) et les câbles de connexion. Dans le cas d'un tube à gauche et d'un tube à l'arrière à gauche, seulement attacher les tubes auxiliaires (deux) avec du ruban.



- Arranger avec précaution les tubes de façon à ce qu'aucun tube ne sorte de la plaque arrière de l'unité intérieure.
- Connecter avec précaution les tubes auxiliaires et les tubes de connexion entre eux et enlever le ruban isolant du tube de connexion pour éviter de mettre deux fois du ruban sur le joint. De plus, assurer l'étanchéité du joint avec un ruban en vinyl, etc.
- Le givre provoquant des problèmes de fonctionnement, s'assurer de bien isoler les deux tubes de connexion. (Utiliser de la mousse de polyéthylène comme matériau isolant.)
- Lors de la courbure d'un tube, ne pas l'écraser.

## Installation de l'Unité Intérieure

1. Passer le tube à travers l'ouverture dans le mur et accrocher l'unité intérieure sur le crochet supérieur de la plaque d'installation.
2. Pousser l'unité intérieure vers la droite et la gauche afin de vérifier si elle est accrochée fermement sur la plaque d'installation.
3. Tout en poussant la partie inférieure de l'unité intérieure vers le mur, l'accrocher sur la plaque d'installation par sa partie inférieure. Tirer vers soi la partie inférieure de l'unité intérieure pour confirmer qu'elle est fermement fixée sur la plaque d'installation.



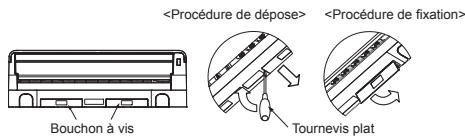
- Pour enlever l'unité intérieure de la plaque d'installation, tirer l'unité intérieure vers soi tout en poussant son fond vers le haut par les parties spécifiées.



Pousser Pousser

## Dans le cas où l'unité intérieure est fixée à la Plaque d'installation avec des vis

1. Retirez les 2 bouchons à vis à l'aide du tournevis plat.
2. Fixez-lez avec 2 vis Ø4x10~14L, qui sont préparées sur le site.
3. Couvrez les bouchons à vis comme dans le processus précédent.

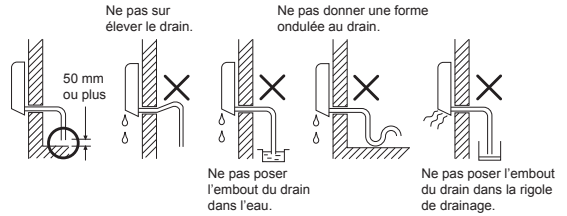


## Drainage

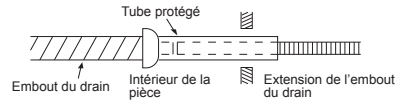
1. Orienter le drain en pente vers le bas.

### REMARQUE

- L'ouverture sur le coté extérieur doit être faite en légère pente vers le bas.



2. Mettre de l'eau dans le bassin de drainage et s'assurer que l'eau est drainée à l'extérieur.
3. Lors de la connexion de l'extension de l'embout du drain, isoler la partie de connexion de l'embout du drain du tube protégé.

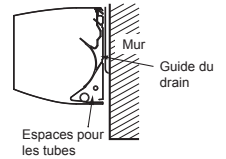


### ATTENTION

Fixer le tube de drainage de façon à procéder à un drainage correct de l'unité. Un drainage incorrect peut provoquer des dommages matériels.

Cet appareil d'air conditionné a été désigné de façon à évacuer dans le bassin l'eau provenant du givre qui se forme à l'arrière de l'unité intérieure.

Il ne faut donc pas ranger le cordon d'alimentation ou autre chose à une hauteur supérieure au guide de drainage.



# TRAVAUX ÉLECTRIQUES

| Modèle                            | RAS-M10PKVPG-E              | RAS-M13PKVPG-E | RAS-M16PKVPG-E |
|-----------------------------------|-----------------------------|----------------|----------------|
| Alimentation électrique           | 50Hz, 220 – 240 V Monophasé |                |                |
| Intensité d'utilisation maximale  | *1                          | *1             | *1             |
| Intensité nominale du disjoncteur | *1                          | *1             | *1             |
| Câble d'alimentation électrique   | -                           |                |                |
| Câble de connexion                | *1                          |                |                |

\*1: Se référer au manuel d'installation de l'unité extérieure à combiner.

## Connexion des Câbles

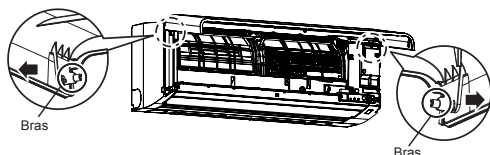
### Unité intérieure

Le raccordement du câble peut être effectué sans retirer le panneau principal.

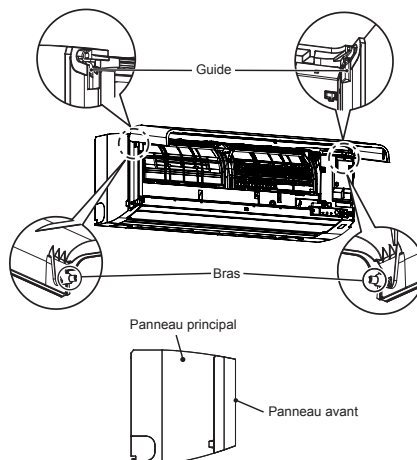
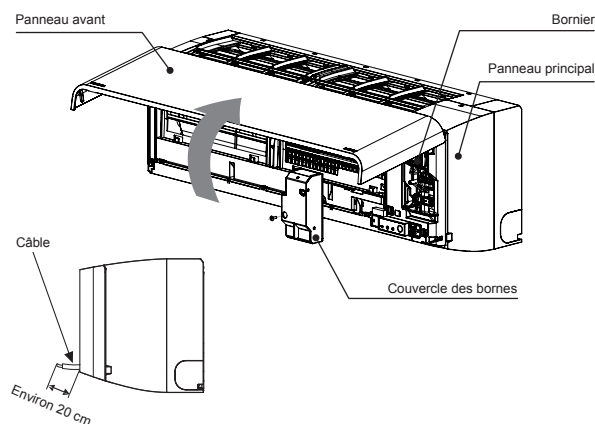
1. Retirez le panneau avant.

Tirez et soulevez le panneau avant jusqu'à la butée, déplacez les bras sur le côté gauche et droit vers l'extérieur puis tirez vers vous pour retirer le panneau avant.

\* Veuillez à ne pas faire tomber le panneau avant afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement des pièces.



- Retirez le panneau de couverture terminal et l'attache du cordon.
- Insérez le câble (en accord avec les règles locales) dans l'orifice pour le tuyau dans le mur.
- Tirez le câble afin qu'il dépasse d'environ 20 cm de l'avant.
- Insérez complètement le câble dans le bornier et fixez-le fermement avec les vis.
- Torque de serrage : 1,2 N·m (0,12 kgf·m)
- Fixez le câble avec l'attache du cordon.
- Fixez le cache-bornes et fixez le panneau avant à l'unité intérieure.



### ATTENTION

- S'assurer de bien se référer au diagramme du système de câblage à l'intérieur du panneau principal.
- Vérifier les codes électriques locaux ainsi que les limitations ou instructions spécifiques de câblage.

### Procédure de fixation du panneau avant

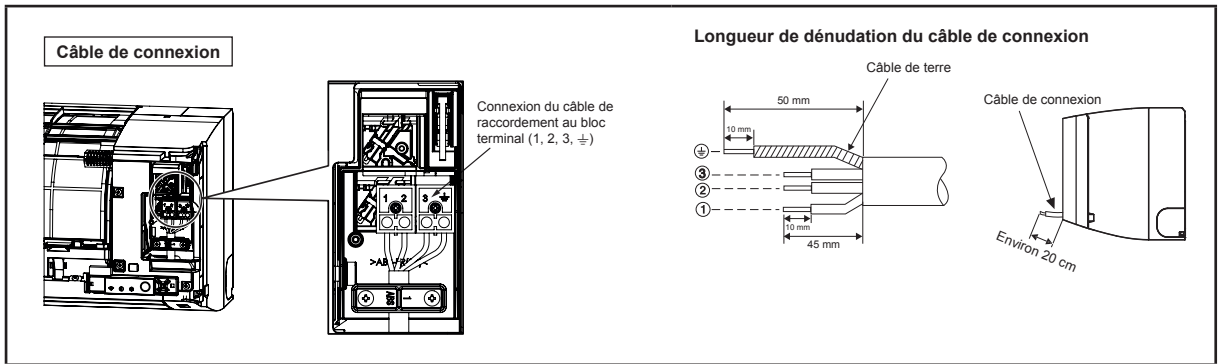
Effectuez la fixation dans l'ordre inverse du retrait.

Laissez le panneau avant à l'horizontale et placez les deux bras dans les guides.

Assurez-vous que les deux bras sont insérés complètement.

Si l'espace entre le panneau principal et le panneau avant n'est pas régulier, retirez ce dernier et fixez-le à nouveau.

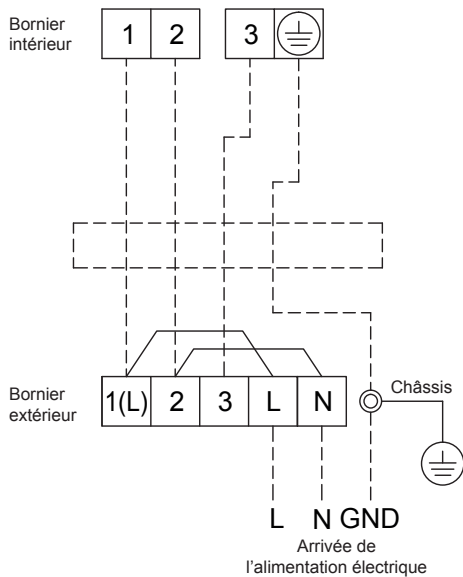
## Raccordement du câble de connexion



### ATTENTION

L'alimentation électrique doit arriver au niveau du bornier de l'unité extérieure.

### Schéma de câblage

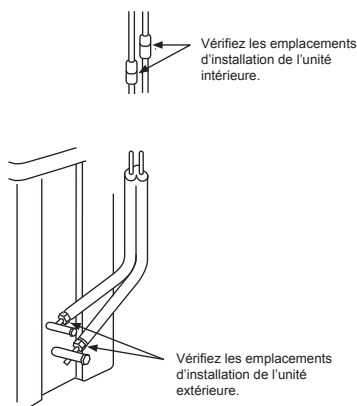


### ATTENTION

1. L'alimentation électrique doit être de même intensité nominale que le climatiseur.
2. Préparez la source d'alimentation pour un usage exclusif avec le climatiseur.
3. Un disjoncteur doit être utilisé pour la ligne d'alimentation de ce climatiseur.
4. Assurez-vous de vous conformer à la taille et à la méthode de câblage de l'alimentation électrique et du câble de raccordement.
5. Chaque câble doit être solidement raccordé.
6. Effectuez les travaux de câblage de manière à permettre une capacité de câblage générale.
7. Un mauvais câblage peut provoquer la brûlure de certaines pièces électriques.
8. Si le câblage est incomplet ou incorrect, il provoquera une étincelle ou de la fumée.

# AUTRES

## Test de Fuite Gaz



- Vérifiez les fuites de gaz au niveau des raccordements des raccords coniques à l'aide d'un détecteur de fuite ou d'eau savonneuse.

## Sélection de télécommande A-B

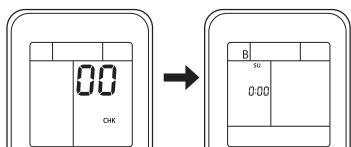
- Lorsque deux unités intérieures sont installées dans la même pièce ou dans des pièces adjacentes, le signal de la télécommande risque d'être transmis simultanément à chacune d'elles, ce qui a pour effet de les actionner. Dans ce cas, la commande pourra être préservée en paramétrant une télécommande sur la configuration B (d'origine, les deux unités possèdent le réglage A).
- Le signal de la télécommande n'est pas capté lorsque l'unité intérieure et la télécommande possèdent des réglages différents.
- Il n'y a aucun rapport entre le réglage A/réglage B et la pièce A/pièce B lorsque vous raccordez les conduites et les câbles.

Pour distinguer l'utilisation de la télécommande pour chaque unité intérieure dans le cas où 2 climatiseurs sont installés à proximité.

### Réglage B de la télécommande.

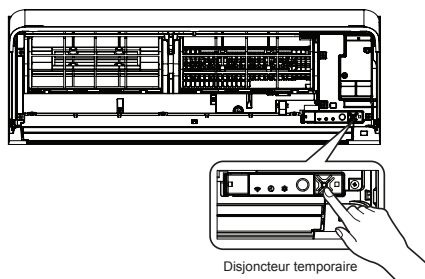
1. Appuyez sur la touche RESET de l'unité intérieure pour mettre le climatiseur en MARCHÉ.
2. Pointez la télécommande vers l'unité intérieure.
3. Maintenez la touche  $\text{CHECK}$  de la télécommande appuyée avec la pointe d'un stylo. "00" apparaît sur l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche  $\text{MODE}$  sans relâcher la touche  $\text{CHECK}$ . "B" disparaît et le climatiseur est ARRÊTÉ. La télécommande B est mémorisée.

- Remarque :
1. Répétez les étapes ci-dessus pour réinitialiser la télécommande et rétablir le réglage A.
  2. La télécommande A n'a pas d'affichage "A".
  3. Le réglage d'usine par défaut de la télécommande est A.



## Opération du Test

Pour activer le mode TEST RUN (COOL), appuyer sur le commutateur Temporaire pendant 10 secondes. (L'unité émettra un court Pi.)



## Réglage de la Remise en Marche Automatique

Cet appareil est conçu de sorte qu'après une panne de courant, il se remet automatiquement en marche dans le même mode de fonctionnement qu'avant la panne de courant.

### Informations

L'appareil est expédié avec la fonction de Remise en Marche Automatique réglée sur désactivée. L'activer si nécessaire.

### Comment régler la Remise en Marche Automatique

1. Maintenez le commutateur Temporary de l'unité intérieure enfoncé pendant 3 secondes pour définir le mode (On entend 3 Pi et l'indicateur OPERATION clignote 5 fois/seconde pendant 5 secondes).
2. Maintenez le commutateur Temporaire de l'unité intérieure enfoncé pendant 3 secondes pour annuler le mode (On entend 3 Pi mais l'indicateur OPERATION ne clignote pas).
  - Si la minuterie est définie sur ON ou OFF, la FONCTION DE REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE ne s'active pas.